

TRIPLE PROTECTION
FOR PEOPLE, ENVIRONMENT AND MACHINES

**Vertaling van de originele gebruikers- en
onderhoudshandleiding**

BF100R CAB AF5



AF5



AF5 met voorfiltermodule

Nederlands

Inhoudsopgave

Nederlands	3
1 Veiligheidsaanwijzingen	4
1.1 Gebruikte symbolen.....	4
1.2 Veiligheidsaanwijzingen	4
1.3 Correcte toepassing	5
2 Algemeen.....	6
2.1 Algemene beschrijving	6
2.2 Werkingswijze.....	7
2.3 Garantieaanwijzingen	8
3 Transport.....	9
4 Installatie, ingebruikneming	10
4.1 Introductie	10
4.2 Uitpakken.....	10
4.3 Installatie.....	10
4.4 Ingebruikneming	12
5 Bedrijf	13
5.1 Bediening.....	13
6 Onderhoud	14
6.1 Reiniging van het apparaat.....	14
6.2 Filterverzadigingsindicatie en filtervervanging.....	15
6.3 Afvoer/buitengebruikneming.....	17
6.4 Reservefilters en toebehoren	18
7 Foutopsporing en foutoplossing	19
7.1 Storing	19
7.2 Ongeval	19
7.3 Snelle diagnose TBH-afzuiginstallaties	20
8 Technische gegevens	21
9 Toelatingen en conformiteitsverklaringen	22
9.1 EU-conformiteitsverklaring	22
9.2 Federal Communications Commission (FCC) Statement	23
9.3 Industry Canada Compliance Statement.....	23

1 Veiligheidsaanwijzingen

1.1 Gebruikte symbolen



Gevaar! Wijst op een dreigend gevaar door elektrische risico's.



Gevaar! Dood, ernstig lichamelijk letsel of aanzienlijke materiële schade zullen optreden als de desbetreffende voorzorgsmaatregelen niet worden getroffen.



Waarschuwing! Dood, ernstig lichamelijk letsel of aanzienlijke materiële schade kunnen optreden als de desbetreffende voorzorgsmaatregelen niet worden getroffen.



Voorzichtig! Licht lichamelijk letsel kan optreden als de desbetreffende voorzorgsmaatregelen niet worden getroffen.

Attentie! Een onverwachte gebeurtenis kan optreden als de desbetreffende voorzorgsmaatregelen niet worden getroffen.

Voorzichtig! Materiële schade kan optreden als de desbetreffende voorzorgsmaatregelen niet worden getroffen.

1.2 Veiligheidsaanwijzingen



Waarschuwing! Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten ter bescherming tegen elektrische schokken, letsel- en brandgevaar de volgende fundamentele veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen.

Lees deze aanwijzingen vooraleer u het apparaat gebruikt en neem deze aanwijzingen in acht!

- Bewaar deze gebruikers- en onderhoudshandleiding op een veilige plaats.
- Gebruik het apparaat alleen voor het afzuigen van stof en rook!

- Gebruik het apparaat **niet** voor het afzuigen van brandende of gloeiende stoffen!
- Gebruik het apparaat **niet** voor het afzuigen van licht ontvlambare of explosieve gassen.
- Gebruik het apparaat **niet** voor het afzuigen van agressieve media en aluminiumslijpstof.
- Gebruik het apparaat niet voor het afzuigen van allerlei vloeistoffen.
- Bescherm de aansluitkabel tegen hitte, vocht, olie en scherpe randen.
- Let op de toegestane aansluitspanning (zie aanwijzing typeplaatje).
- Gebruik alleen **originele reserveonderdelen**.
- Gebruik alleen **originele reservefilters**.
- Gebruik het apparaat **niet** zonder filterelement.
- Vóór het openen van het apparaat de stekker uit het stopcontact trekken.
- De uitblaasopening aan de achterkant van het apparaat mag **niet** afgedekt of afgesloten worden.
- Zorg er altijd voor dat het apparaat veilig staat.
- Neem bij technische problemen met de fabrikant of uw dealer contact op!

Bij het afzuigen van kankerverwekkende stoffen of lasrook, bijv. van nikkel- of chroomhoudende materialen, moeten de ventilatietechnische eisen van de Duitse norm TRGS 560 over luchtrecirculatie bij de omgang met kankerverwekkende gevaarlijke stoffen ("Lufrückführung beim Umgang mit krebserzeugenden Gefahrstoffen") in acht worden genomen!

Persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM):

Plaatselijke fabrieksvoorschriften in acht nemen!

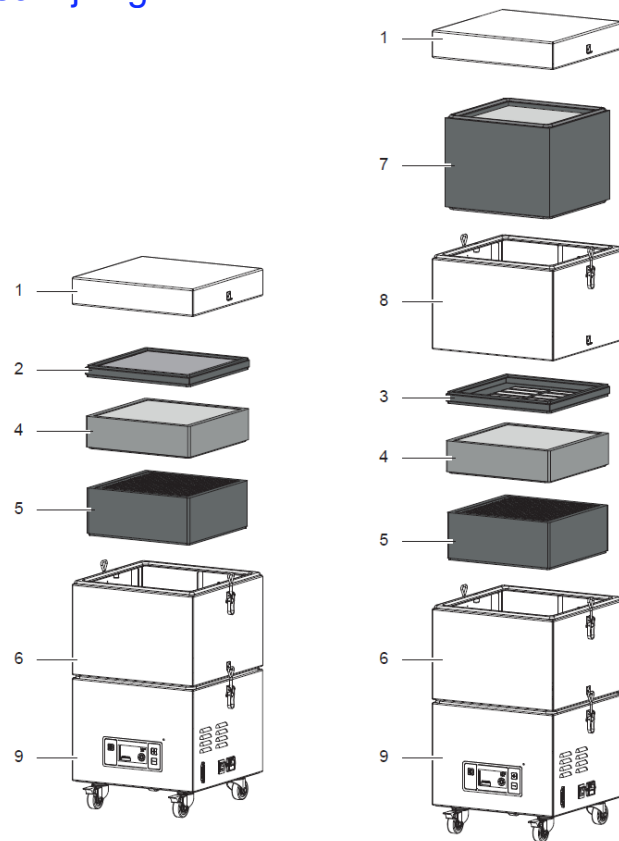
- Mondmasker: Halfgelaatsmasker conform FFP-3 conform EN149 (indien niet anders voorgeschreven)
- Rubberen handschoenen
- Veiligheidsbril
- Afhankelijk van de gevaarlijkheid van de stoffen moet bijkomend een veiligheidsoverall worden gedragen.

1.3 Correcte toepassing

De filter- en afzuiginstallaties zijn voor het afzuigen van stof en rook bestemd en mogen, zoals in de veiligheidsaanwijzingen beschreven, niet voor het afzuigen van brandende of gloeiende stoffen, licht ontvlambare of explosieve gassen, agressieve media en aluminiumslijpstof alsook **niet** voor het afzuigen van allerlei vloeistoffen worden gebruikt.

2 Algemeen

2.1 Algemene beschrijving



Afbeelding 1 Filtertipes

Apparaatopbouw	
1.	Afdekkap met zuigaansluiting
2.	Voorfiltermat
3.	Persframe
4.	Filter voor zwevende deeltjes
5.	Actieve-kool- / BAC-filter
6.	Module voor zwevende deeltjes en actieve-kool- / BAC-filter
7.	Voorfilter
8.	Module voor voorfilter
9.	Besturing/turbinebehuizing

Filtertypes

Voorfilter

De filter- en afzuiginstallatie is met verschillende verwisselbare voorfilters in verschillende filterklassen uitgerust. Ingezet worden bijv.

- filtermatten (F5)
- AF5 met voorfiltermodule voorfilter

De voorfilter beschermt de volgende partikelfilter en verhoogt zo aanzienlijk de standtijd van de installatie.

Hoofdfilter

Als hoofdfilter dient een partikelfilter

- Partikelfilter (99,95%, H13)

Door de hoofdfilter wordt gegarandeerd dat 99,95% (partikelfilter H13) van de afgezogen rook- en stofdeeltjes in de filter blijven (conform DIN EN 1822). Dit geldt ook als het filterelement helemaal of gedeeltelijk is verzadigd. Met toenemende verzadiging van de filter daalt echter het zuigvermogen van het filterapparaat.

Actieve-koolfilter

De standtijd van de actieve-koolfilter hangt sterk van de desbetreffende gebruiksomstandigheden af en kan daarom niet vooraf worden bepaald. Treedt een geurbelasting op, dan is de verzadiging van de actieve-koolfilter bereikt en moet deze worden vervangen.

2.2 Werkingswijze

Toepassingsgebied

De toepassingsgebieden zijn kleverig en vochtig stof door laseremissies.

Werkingsprincipe

De lucht met schadelijke stoffen wordt door de afzuiginrichting (kap, slang) afgezogen en wordt met een flexibele slang in het filterapparaat geleid. Hier worden de schadelijke deeltjes in de verschillende filtertrappen volgens hun filterklasse uitgefilterd. Vervolgens wordt de gereinigde lucht ofwel in de werkruimte gerecirculeerd of afhankelijk van de toepassing ook via een slang of een buis in de open lucht afgevoerd.

2.3 Garantieaanwijzingen

Naast de wettelijke garantie geeft TBH GmbH 2 jaar garantie vanaf aankoopdatum of 5000 uur.

TBH is niet aansprakelijk voor materiaalschade die door ondeskundig gebruik, normale slijtage of foute bediening wordt veroorzaakt.

Door het openen van de turbine-eenheid of door reparatiepogingen door personen die niet door de fabrikant zijn geautoriseerd, vervalt elke aanspraak op garantie.

De afzuiginstallatie is conform de eisen van de geldende Europese en nationale richtlijnen.

Een CE-conformiteitsverklaring is bij de gebruikers- en onderhoudshandleiding meegeleverd. Deze verklaring verliest haar geldigheid als een niet met de fabrikant schriftelijk overeengekomen wijziging wordt aangebracht.

Voor gevolgverlies of schade die door het gebruik van dit apparaat tegen de instructies van de gebruikers- en onderhoudshandleiding in ontstaan, kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld.

3 Transport

- De verpakking mag niet met bijkomend gewicht worden belast.
- De verpakking mag niet aan milieu-invloeden worden blootgesteld.
- Transport- en opslagtemperatuur: -25 tot +55°C (max. 70°C / 24 uur)
- Bij het verladen moet het zwaartepunt van de verpakkingseenheid in acht worden genomen.

Bij het verdere transport zonder originele verpakking of met gewijzigde originele verpakking moet gewaarborgd zijn dat de installatie optimaal is beveiligd en tegen beschadigingen is beschermd. De desbetreffende veiligheidsaanwijzingen moeten in acht worden genomen.

4 Installatie, ingebruikneming

4.1 Introductie

In de verschillende bewerkingsprocessen van de moderne industrie ontstaat een groot aantal gevaarlijke stoffen en deeltjesgroottes. Een afzuig- en filterinstallatie van TBH dient hier enerzijds voor het verwijderen van de deeltjes op de plaats waar ze ontstaan om gezondheidsrisico's voor de medewerkers ter plaatse te vermijden, maar anderzijds ook om bijv. de lens van een laser te beschermen.

Bij het gebruik van een moleculaire filter (actieve-koolfilter) moet op de geschiktheid ervan voor de toepassing en op een regelmatige controle worden gelet.

4.2 Uitpakken



Waarschuwing! Neem absoluut de aanwijzingen in het hoofdstuk over transport in acht.

- Plaats eerst de pallet op een effen, geschikt oppervlak.
- Maak nu de riemen los en andere eventueel aangebrachte bevestigingsmiddelen.
- Verwijder vervolgens de doorzichtige folie.
- Trek eerst het bovenste karton eraf.
U kunt nu de installatie uit het onderste karton tillen of het karton aan de hoeken opensnijden om de installatie eruit te schuiven. Hierbij de installatie van het piepschuimblok optillen.
- Voer de verpakking conform de geldende voorschriften af.

4.3 Installatie



Waarschuwing! Dit is een apparaat van de veiligheidsklasse 1 en heeft een aansluiting op de aarddraad nodig. Voor de aansluiting op het stroomnet moet daarom de bijgevoegde of een gelijkaardige, toegestane netkabel worden gebruikt. **De netstekker moet toegankelijk blijven.**

Het filterapparaat wordt stekkerklaar geleverd en mag alleen op de daarvoor bestemde spanning worden aangesloten (zie typeplaatje).

Installatie opstellen

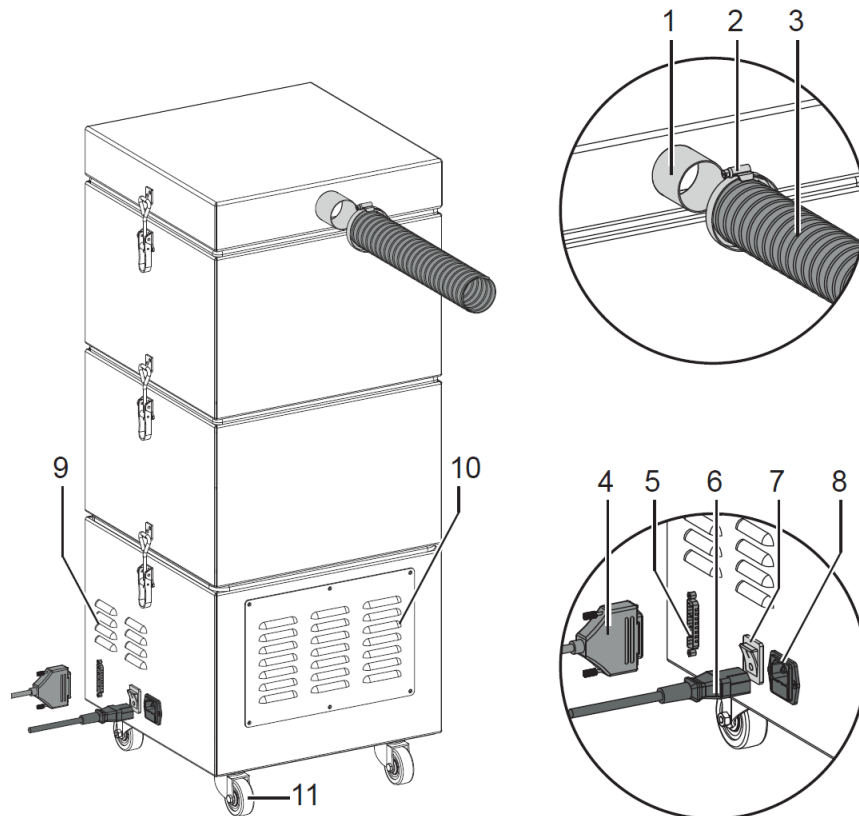
- Volg eerst de stappen uit het hoofdstuk over het uitpakken.
- Apparaat op een schoon, effen oppervlak plaatsen (omgevingsvoorwaarden uit hoofdstuk "Bedrijf" in acht nemen).
- De omgevingslucht mag geen te hoge stofbelasting hebben omdat de turbine anders vervuild kan raken.

- Apparaat beveiligen (wielrem aantrekken (11)). Neem in elk geval de bedrijfsvoorschriften op de opstellingsplaats in acht.
- De ventilatieopeningen van de bypasskoeling (9) alsook van de uitblaasopening (10) mogen niet worden afgedekt.

Installatie optionele voorfiltermodule

Bij het gebruik van de AF5 met voorfiltermodule en voorfilter de volgende installatiestappen uitvoeren:

- Afdekkap demonteren
- Voorfiltermat verwijderen
- Voorfiltermodule met voorfilter monteren
- Afdekkap monteren
- Alle moduleafsluitingen sluiten



Afbeelding 2: Aansluiting filter- en afzuiginstallatie

Sluit de afzuiging in de volgende volgorde aan:

- Zuigslang (3) op aansluiting (1) van de filter- en afzuiginstallatie steken en met slangklem (2) borgen.
- Interfacekabel (4) op de 25-polige interface aan filter- en afzuiginstallatie (5) aansluiten.
- Netkabel (6) in de netaansluitbus (8) van de filter- en afzuiginstallatie steken en op een geaard stopcontact aansluiten.

4.4 Ingebruikneming

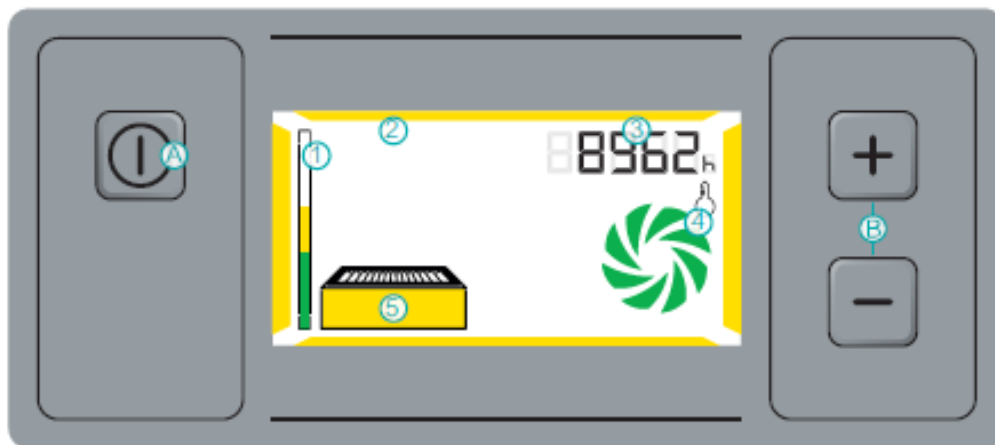
- Voer eerst de stappen van het hoofdstuk "Installatie" uit.
- Controleer de stabiliteit van de installatie.
- Controleer de correcte netaansluiting.
- Alle filters van de installatie moeten correct zijn geïnstalleerd.
- Schakel de installatie aan de netschakelaar (7) in.
- Het display aan de voorkant van de installatie start met lichte vertraging (zelftest).
- De installatie start automatisch. Bij gebruik van de interface is het signaal ervan dominant.
- Het toerental van de turbine resp. van de ventilator kan nu via de knop +/- of via de interface worden veranderd.
- Bij problemen met de ingebruikneming van de installatie zie hoofdst. 5 en 7.

5 Bedrijf

De filter- en afzuiginstallatie mag alleen voor het afzuigen van de in deze handleiding beschreven stoffen worden ingezet. Tijdens het gebruik moet de toestand van de filters regelmatig worden gecontroleerd.

5.1 Bediening

Handmatige bediening



Afbeelding 4: Displayverklaring

Pos. Beschrijving

- A De installatie wordt met de knop run/stand-by ingeschakeld (De apparaatschakelaar moet zijn ingeschakeld.)
- 4 De installatie start en toont de runmodus via het draaiende turbinewiel op het display.
- B Via de knop + en – kan het zuigvermogen van de installatie worden ingesteld.
- 3 Het zuigvermogen wordt rechtsboven op het display weergegeven. De indicatie wisselt hierbij tussen de actuele bedrijfsuren en het zuigvermogen zodra een van de knoppen +/- wordt ingedrukt.
- 1 Via de filterverzadigingsindicatie kan de status van de filters gemakkelijk worden gecontroleerd. Weergegeven wordt de totale filterverzadiging van alle ingebouwde filters samen.
- 5 De filterstatusindicatie geeft de actuele verzadigingsgraad weer (groen, geel of rood).
Groen: Filter OK.
Geel: Filterstatusindicatie (pos. 1) controleren – evt. filter bijbestellen
Rood: Max. filterverzadiging bereikt – afzuiginstallatie schakelt uit – filter vervangen
- 4 Indicatie voor temperatuurfouten
- 2 Algemene signalering voor installatie via kader (fout rood, attentie geel, stand-by blauw, run groen)

Automatische bediening

In het automatische bedrijf wordt de installatie volledig door het aangesloten lasersysteem gestuurd en worden foutmeldingen geanalyseerd.

6 Onderhoud



Gevaar! Het vervangen van turbines of elektrische componenten mag alleen door geautoriseerd vakpersoneel worden uitgevoerd!

Turbines die continu draaien zijn de meest gebruikte turbines. Ze bieden een onderhoudsvrij continubedrijf en heel hoge onderdrukwaarden bij tegelijk aanvaardbare kosten.

6.1 Reiniging van het apparaat



Voorzichtig! Voor het reinigen van het apparaat moet de nodige veiligheidsuitrusting worden gedragen om een contaminatie met de eventueel voor de gezondheid schadelijke stof te vermijden.

- Vóór het reinigen moet het apparaat principieel buiten bedrijf worden gesteld en moet de stekker uit het stopcontact worden getrokken.
- De apparaatbehuizing is met een resistente lak gecoat. Voor de reiniging volstaan een vochtige doek en een huishoudelijk reinigingsmiddel.
- Geen oplosmiddelen gebruiken!
- Zorg ervoor dat er geen reinigingswater in de elektrische delen en in de ventilatieopeningen dringt.
- Als u voor het reinigen van de installatie filtermodules losmaakt, zorg er dan absoluut voor dat de afdichtingen niet worden beschadigd en dat de afdichtingen bij de heringebruikneming van de installatie goed vastzitten.
- Alles met een doek goed drogen.

Voorzichtig! Filter niet reinigen! Uitkloppen of uitblazen met perslucht leidt tot vernietiging van het filtermedium, schadelijke stoffen komen in de ruimtelucht terecht.

6.2 Filterverzadigingsindicatie en filtervervangning

Voorzichtig! De verschillende filtertrappen moeten regelmatig (min. 1x per week) gecontroleerd en indien nodig vervangen worden om een constant zuigvermogen te garanderen of een beschadiging van de installatie te vermijden. De filter alleen bij een uitgeschakelde afzuiging en met de nodige veiligheidskleding vervangen!

Filterverzadigingsindicatie zie 5.1

Opgelet:

- Partikelfilters mogen niet worden gereinigd. Ze worden vervangen!
- Actieve-kool-/BAC-filters moeten regelmatig worden gecontroleerd en vervangen. Ze worden niet in de filterbewaking van de installatie weergegeven – aanbeveling min. 1x per jaar vervangen.

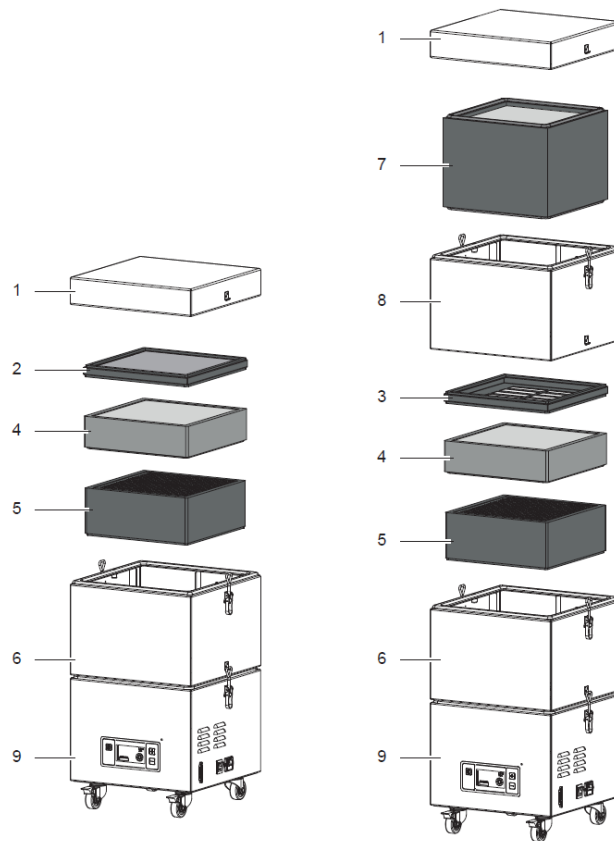


Waarschuwing! Belasting van gezondheid en milieu door nevenproducten van de laserbewerking.

Bij de laserbewerking ontstaan nevenproducten die gevaarlijk zijn voor milieu en gezondheid. Deze kunnen kankerverwekkend en longbeschadigend zijn.

- Bij alle werkzaamheden aan de filters wegwerphandschoenen van polypropyleen en een fijnstofmasker van beschermingsniveau 3 dragen.
- Voor elke filtervervangning een luchtdichte, afsluitbare polyethyleenzak klaarhouden.
- Filter niet reinigen, maar door een originele filter vervangen.
- Voor voldoende ventilatie van de ruimte zorgen.
- Filter conform de plaatselijke voorschriften als speciaal afval afvoeren.

Onderhoud



Afbeelding 5 Filter vervangen

• Filter- en afzuiginstallatie uitschakelen.
• Moduleafsluitingen aan het deksel (1) openen en deksel verwijderen.
• Voorfiltermat (2) resp. voorfilter (6) op verontreiniging controleren en indien nodig vervangen.
• Afsluitingen tussen de modules (5) en (7) openen en module (7) verwijderen
• Filter voor zwevende deeltjes (3) op verontreiniging controleren en indien nodig vervangen.
• Als laatste actieve-koolfilter (4) controleren en indien nodig vervangen. De actieve-koolfilter is verzadigd als een geurbelasting optreedt of als het gewicht van de filter met meer dan ca. 25% boven het uitgangsgewicht ligt. Het uitgangsgewicht bedraagt bij 7000 g $\pm$ 200 g. Het precieze uitgangsgewicht is op de filter aangeduid.
• Verwijderde filters in polyethyleenzak verpakken en afvoeren.
• Filter- en afzuiginstallatie monteren.
• Deksel plaatsen en alle moduleafsluitingen sluiten.

6.3 Afvoer/buitengebruikneming

Bij het afzuigen van filtraten komt het tot een contaminatie van de filter- en afzuiginstallatie en haar afzuiginrichtingen met deeltjes die schadelijk zijn voor de gezondheid.

Wordt de filter- en afzuiginstallatie buiten bedrijf gesteld, dan moet voor een gevaarloze demontage en afvoer van de installatie zelf alsook van alle evt. gecontamineerde aanbouwdelen worden gezorgd.

Neem hiervoor de veiligheidsaanwijzingen uit het hoofdstuk over het vervangen van filters in acht!

Bij het afvoeren van de filter- en afzuiginstallatie en de afzuiginrichtingen moet er rekening mee worden gehouden dat het bij de volledige filteruitrusting om speciaal afval gaat dat volgens de plaatselijke voorschriften moet worden afgevoerd. Afhankelijk van de contaminatie in de installatie en de afzuigelementen zelf moeten ook deze als speciaal afval worden afgevoerd (afvalsleutelnummer 150202).

Bij het transport moeten alle veiligheidsaanwijzingen uit het hoofdstuk over transport in acht worden genomen.

RoHS II-/ WEEE-conformiteitsverklaring

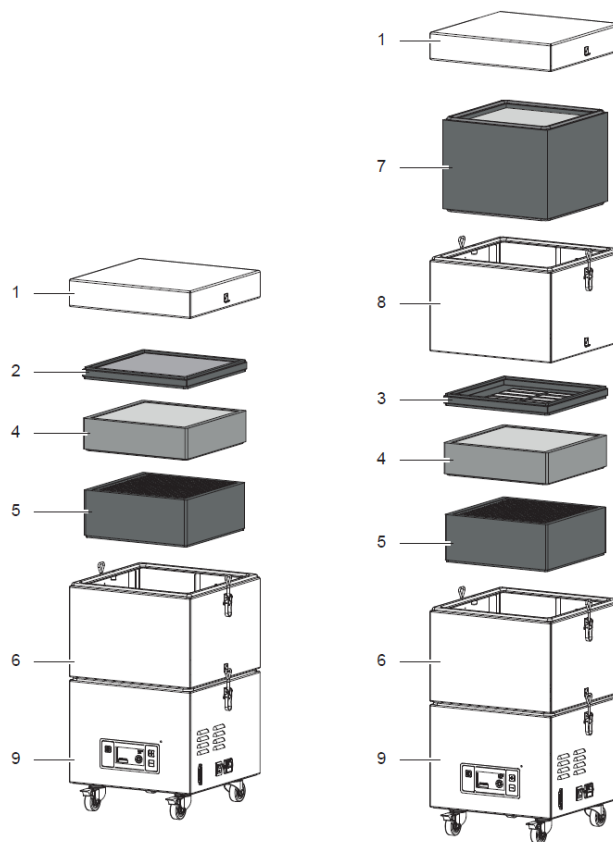
De richtlijn 2011/65/EU van de Europese Unie betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (RoHS) trad op 3 januari 2013 in werking. Hierbij gaat het met name om volgende substanties:

- Lood (Pb), 0,1%
- Cadmium (Cd), 0,01%
- Hexavalent chroom (CrVI), 0,1%
- Polygebromeerde bifenylen (PBB), 0,1%
- Polygebromeerde difenylether (PBDE), 0,1%
- Kwikzilver (Hg), 0,1%
- Bis(2-ethylhexyl)ftalaat (DEHP), 0,1%
- Benzylbutylftalaat (BBP), 0,1%
- Dibutylftalaat (DBP), 0,1%
- Diisobutylftalaat (DIBP), 0,1%

TBH GmbH verklaart hierbij dat zijn producten RoHS- en REACH-conform worden geproduceerd.

De door TBH geproduceerde apparaten vallen niet onder de in de Duitse wet inzake elektrische en elektronische apparaten (Elektro- und Elektronikgerätegesetz – ElektroG) (16.05.03 Abschnitt 1 §2) resp. WEEE-richtlijn 2011/65/EU (bijlage IA) vermelde apparaatcategorieën en worden als b2b-apparaten ingedeeld. Dit werd door een registratie bij het Duitse nationale register voor afgedankte elektrische apparatuur (Elektro-Altgeräte register – EAR) bevestigd.

6.4 Reservefilters en toebehoren



Afbeelding 6

Cab art.	TBH art.	Benaming	Pos. in afb.
5906555.001	10040	Voorfiltermat	2
5907575.001	16199	Voorfilter	7
5906569.001	10013	Filter voor zwevende deeltjes AF5	4
5906570.001	10004	Actieve-kool- / BAC-filter AF5	5
5907570.001	16367	Voorfiltermodule AF5	7 + 8

7 Foutopsporing en foutoplossing



Waarschuwing! Bij storingen aan het apparaat in geen geval de turbinemodule openen! Gevaar door elektrische schokken!

7.1 Storing

- Controleer in geval van een storing de indicaties op het display.
- Schakel de installatie aan de apparaatschakelaar uit en stop het beweringsproces.
- Koppel de installatie nu los van het stroomnet.
- Controleer de filters van de installatie en vervang deze eventueel.
- Gebruik de sneldiagnose (hoofdstuk 7.3) of neem contact op met uw verkooppartner als het probleem blijft bestaan.

7.2 Ongeval

- Breng eerst de gewonde persoon uit de gevarezone.
- Schakel de installatie aan de apparaatschakelaar uit en stop het beweringsproces.
- Koppel de installatie nu los van het stroomnet.
- Volg de bedrijfsinterne instructies bij ongevallen. Deze hebben altijd voorrang.
- Neem de instructies van uw bedrijfsarts met betrekking tot de omgang met de afgezogen stoffen in acht.

7.3 Snelle diagnose TBH-afzuiginstallaties

	Foutbeschrijving	Oorzaak	Foutoplossing
1	Installatie start niet, geen indicatie aan de frontfolie	Netkabel niet aangesloten	Netkabel aansluiten
1		Zekeringen niet geplaatst of defect	Zekeringen controleren en eventueel vervangen (zie afbeelding 2. pos. 8)
1		Geen spanning aan het gebruikte stopcontact	Zekeringen controleren
1		Netschakelaar op stand uit	Netschakelaar inschakelen
1		Verkeerde netspanning	Netspanning controleren
1		Draaistroomnet zonder nulleider	Netaansluiting controleren
2	Installatie start niet, waarschuwingssignaal hoorbaar, storing turbine brandt	Turbine-uitval / storing	Installatie uitschakelen en met fabrikant of plaatselijke vertegenwoordiging contact opnemen
2	Filterverzadigingsindicatie brandt (groen+geel+rood)	Filter volledig verzadigd	Met behulp van de filterstatusindicatie (afhankelijk van het type installatie) beslissen welke filter moet worden vervangen en reservefilter nabestellen
2	Storing temperatuur brandt	Temperatuurprobleem	Installatie uitschakelen en laten afkoelen. Omgevingstemperatuur en afzuigslang (verstopt, lengte/doorsnede) controleren, installatie opnieuw starten, bij herhaaldelijk optreden van de fout met de fabrikant of de plaatselijke vertegenwoordiging contact opnemen
3	Installatie start niet, knop run/ stand-by knippert	Installatie bevindt zich in stand-by	Knop run/stand-by indrukken
3		Interface verkeerd bedraad Attentie interface gedeeltelijk slechts optioneel verkrijgbaar!	Interface controleren Pin 7 = + Pin 8 = - Bij brug tussen pin 9 en pin 10 is de afstandsbediening dominant, de installatie via de afstandsbediening in run schakelen
4	Installatie loopt, gele waarschuwing knippert, filterverzadigingsindicatie brandt (groen+geel)	Filter gedeeltelijk verzadigd (afhankelijk van het type installatie wordt bijkomend de desbetreffende filter in het geel weergegeven)	Groen bereik – filterverzadiging OK Geel bereik – reservefilter nabestellen Rood bereik – filter volledig verzadigd - vervangen
5	Toerental kan aan de installatie niet worden veranderd	Afstandsbediening aangesloten, toerentalregeling extern (pin 14, 15) Attentie interface gedeeltelijk slechts optioneel verkrijgbaar!	Toerentalregeling extern is dominant vóór het aan het apparaat handmatig ingestelde toerental
6	Toerental kan via de interface niet worden veranderd	Toerentalinstelling aan de installatie dominant Attentie interface gedeeltelijk slechts optioneel verkrijgbaar!	Toerentalregeling extern is dominant vóór het aan het apparaat handmatig ingestelde toerental
7	Geen / weinig zuigvermogen, filterverzadigingsindicatie geeft geen filtervervangingsaan	Aanzuigleiding verstopt, defect, geknikt of niet aangesloten	Aanzuigleiding reinigen of vervangen
7		Zuigvermogen niet juist ingesteld	Zuigvermogen aan toerentalinsteller (voorkant) of afstandsbediening verhogen
7		Motor / besturing defect	Met plaatselijke vertegenwoordiging contact opnemen
8	Installatie loopt onrustig of trilt sterk	Motorlager defect	Motor vervangen of met plaatselijke vertegenwoordiging contact opnemen
8		Verontreinigingen aan het vleugelwiel van de motor	Filter op lekkages controleren en evt. met de plaatselijke vertegenwoordiging contact opnemen

8 Technische gegevens

TECHNISCHE GEGEVENS	EENHEID	BF100R CAB AF5
Luchtvolumestroom vrijblazend max.	m ³ /h	280
Effectieve volumestroom max.	m ³ /h	50-230
Max. stat. druk	Pa	11000
Filteroppervlak	m ²	zie filterconfiguratie
Motorvermogen ca.	kW	1,1
Spanning	V	100-240V
Frequentie	Hz	50/60
Apparaatzekering1	-	2x10AT
Beschermingsklasse	-	1
IP-beschermingsgraad	-	IP 30
Aandrijftype	-	Continuoloper
Geluidsniveau	db(A)	ca. 62
Seriële interface	-	Sub-D 25
Gewicht AF5 AF5 met voorfiltermodule	kg	ca. 40 ca. 55
Afmetingen (HxBxD) AF5 AF5 met voorfiltermodule	mm	647x350x350 880x350x350
Aanzuigaansluiting NW 42 buiten	mm	1
Toelatingen		CE, FCC, cETLus, CB, ICES 03, W3

Omgevings-, opslag- en transportvoorwaarden		
Opslag- en transporttemperatuur	°C	-25 tot +55 (max. 70°C / 24 uur)
Werktemperatuur	°C	5 tot 40
Relatieve luchtvochtigheid max.	%	80 zonder bedauwing Schadelijke effecten door occasionele bedauwing worden door een speciale bypassventilatie vermeden
Gebruik		Alleen in binnenruimtes, geen te hoge stofbelasting van de omgevingslucht
Hoogte boven normaal nulpunt max.	m	2000

9 Toelatingen en conformiteitsverklaringen

9.1 EU-conformiteitsverklaring

CE		
Fabrikant		TBH GmbH Heinrich-Hertz-Str. 8, 75334 Straubenhardt, Germany Tel.: 0049(0)70829473-0
Verklaart hierbij op eigen verantwoordelijkheid dat volgend product:		BF 100 R - CAB AF5 BF 100 R - CAB AF5
Machinennummer		000000-999999
Waarop deze verklaring betrekking heeft, met de volgende richtlijnen en normen overeenstemt:		
Richtlijn 2014/30/EU	Elektromagnetische compatibiliteit	
Richtlijn 2006/42/EG	Machinerichtlijn	
Richtlijn 2014/29/EU	Drukveren van eenvoudige vorm	
DIN EN 61000-6-4	2011 – 09	Emissienorm
DIN EN 61000-6-2 Erratum 1	2006 – 03 2011 – 06	Stoorvastheid
DIN EN 61010-1	2011 – 07	Veiligheidseisen voor elektrisch materieel voor meet- en regeltechniek en laboratoriumgebruik
DIN EN 61000-3-3	2014 – 03	Spanningsschommelingen en flikkering
DIN EN 60204 Erratum 1	2007 – 06 2010 – 05	Elektrische uitrustingen van machines
DIN EN ISO 12100 Erratum 1	2011 – 03 2013 - 08	Algemene ontwerpbeginsselen, risicobeoordeling en risicoreductie
De veiligheidsdoelstellingen van de laagspanningsrichtlijnen worden in acht genomen		
Met lasrookafscheidingsklasse "W3" bijkomend:		
DIN EN ISO 15012-1	2013 – 08	Gezondheid en veiligheid bij lassen en verwante processen

Documentatiegevolmachtigde: Tim Augenstein
Adres: Zie adres van de firma

Bedrijfsleidster / CEO: Solvejg Hartmann

Solvejg Hartmann

Datum

9.2 Federal Communications Commission (FCC) Statement

AANWIJZING: Dit apparaat werd getest en voldoet aan de grenswaarden voor digitale apparaten van de klasse A conform deel 15 van de FCC-bepalingen. Deze grenswaarden moeten een gepaste bescherming tegen schadelijke invloeden bieden als het apparaat in een professionele omgeving wordt gebruikt. De installatie wekt radiofrequenties op en gebruikt radiofrequenties en kan deze afstralen. Wordt de installatie niet in overeenstemming met de gebruikershandleiding geïnstalleerd en gebruikt, dan kan dit radiostoringen veroorzaken. Het gebruik van deze installatie in een woongebied veroorzaakt waarschijnlijk schadelijke effecten. In dit geval kan het nodig zijn dat de gebruiker de storingen op eigen kosten corrigeert.

9.3 Industry Canada Compliance Statement

CAN ICES-3 (A)/NMB-3(A)